

**MINUTES OF THE 83rd MEETING OF THE  
KATIVIK ENVIRONMENTAL ADVISORY COMMITTEE**

~~(DRAFT)~~ **ADOPTED**

**DATE:** March 24, 2000

**PLACE:** Ministère de l'Environnement  
150 boul. René-Lévesque Est, Room 8.01  
Québec, Québec

**PRESENT:** Tommy Grey, KRG, Chairman  
Muncy Novalinga, KRG  
Robert Fibich, Canada  
Yves Désilets, Canada  
Hélène LeBlond, Québec

**ABSENT** Paule Halley, Québec  
Gérard Duhaime, Québec  
Claude Abel, Canada  
Michael Barrett, KRG

**OTHER PARTICIPANTS:** François Boulanger, Canadian Environmental  
Assessment Agency  
Michael O'Neill, Acting Executive Secretary

---



---

1. **CALL TO ORDER AND ADOPTION OF THE AGENDA**

Chairman Tommy Grey called the meeting to order at 9:30 a.m. and the following agenda was adopted.

1. Call to order and adoption of the agenda
2. Adoption of the minutes of the 82nd meeting
3. Business arising from the 82nd meeting and correspondence
  - 3.1 BAPE report on water management in Québec
  - 3.2 Northern Ecosystem Initiative
  - 3.3 Draft Regulation to amend the Regulation respecting waste water disposal systems for isolated dwellings
  - 3.4 Inventory and characterization of abandoned mining exploration sites in Nunavik: update
  - 3.5 Budget and secretariat
  - 3.6 Harmonization of federal environmental assessment processes
  - 3.7 Regulation respecting solid waste management
4. Five-year review of the Canadian Environmental Assessment Act: presentation by François Boulanger
5. Review of Québec's environmental protection regime
6. Date and place of next meeting

2. **ADOPTION OF THE MINUTES OF THE 82nd MEETING**

The minutes of the 82nd meeting were adopted as tabled.

Moved by: Yves Désilets  
Seconded by: Tommy Grey  
Adopted unanimously

3. **BUSINESS ARISING FROM THE 82nd MEETING AND CORRESPONDENCE**

3.1 BAPE report on water management in Québec

The Secretary informed the Committee that all of the members' comments and recommendations would be incorporated into the BAPE report, which is to be released on May 1, 2000. The Secretary met with BAPE analyst René Beaudet on March 10 to discuss the matter.

3.2 Northern Ecosystem Initiative

---

A preliminary version of the "Consultation Report on the Northern Ecosystem Initiative, March 2000" was received a few days before the meeting. The Secretary will send a copy to each of the members.

3.3 Draft Regulation to amend the Regulation respecting waste water disposal systems for isolated dwellings

The Secretary informed the members of his exchanges with the MENV officer in charge of this file, Didier Bichi. MENV wants to make substantial amendments to the regulation and will be setting up a review committee in the fall. The KEAC will write to the Provincial Administrator to ask that it be directly involved in the review process.

3.4 Inventory and characterization of abandoned mining exploration sites in Nunavik: update

Robert Comtois, who heads this project at GÉTIC, will be available as of March 28 to give the KEAC a progress report. Muncy Novalinga passed around a series of photographs of the polluted banks of Mitik Lake, which flows into the Puvurnituq River. The matter will be brought to Mr. Comtois's attention.

3.5 Budget and secretariat

A draft budget was distributed to the Committee members. It will be revised with Yves Désilets in the week of March 26, and a conference call will be held on March 31 to ratify the final budget proposal, which will include provisions for the hiring of an acting executive secretary. A conference call will have to be held soon to discuss this matter. Mr. Désilets does not feel returning the secretariat to Kuujuuaq is realistic. In his opinion, economies of scale would be better achieved by setting up the KEAC secretariat in a Montréal office that would also hold the secretariats of the James Bay Advisory Committee on the Environment (JBACE) and the Hunting, Fishing and Trapping Coordinating Committee (HFTCC).

3.6 Harmonization of federal environmental assessment processes

The various players agreed a while ago that the environmental assessment of the Quaataq project would be used as a trial for harmonization of the two federal processes. Since the environmental assessment is almost completed, the KEAC will contact COFEX-North and the Canadian Environmental Assessment Agency (CEAA) to find out the results of the harmonization trial and whether the process needs to be approved.

3.7 Regulation respecting solid waste management

The Secretary will see to it that the amendments requested by the KRG representative on the KEAC with regard to fences or gates around waste disposal sites in the North are brought to the attention of the proper authorities at MENV.

4. **FIVE-YEAR REVIEW OF THE CANADIAN ENVIRONMENTAL ASSESSMENT ACT: PRESENTATION BY FRANÇOIS BOULANGER**

François Boulanger of the Canadian Environmental Assessment Agency gave the members a copy of a document dealing with the five-year review of the Canadian Environmental Assessment Act. The document highlights the principal stages of the review, the procedure and the deadline for submission of briefs (no later than March 31, 2000). Even though the KEAC will not be submitting a brief, it will receive a copy of the one prepared by Makivik Corporation.

5. **REVIEW OF QUÉBEC'S ENVIRONMENTAL PROTECTION REGIME**

The Secretary attended the information exchange session held in Montréal on March 8, having first had to take steps to make sure the KEAC was even invited. He informed the Committee of what he considered to be a major oversight in the review process, that is, the failure to take into account the potential consequences for Nunavik. The KEAC will write to the Provincial Administrator to this effect.

6. **DATE AND PLACE OF NEXT MEETING**

The KEAC will hold its next meeting on June 1, in Québec City.



**Michael O'Neill**  
Acting Executive Secretary

2000-05-12

\\s10adm1\10r\docum\evalenvi\dusdi02\ccek\reunions\cr-83.doc

M.O.

ᑕᑎᑎᑦ ᑭᑎᑎᑦ ᑕᑎᑎᑦ ᑕᑎᑎᑦ ᑕᑎᑎᑦ  
COMITÉ CONSULTATIF DE L'ENVIRONNEMENT KATIVIK  
KATIVIK ENVIRONMENTAL ADVISORY COMMITTEE

**NOTICE OF MEETING**

March 23, 2000

Please take note that the 83rd meeting of the Kativik Environmental Advisory Committee (KEAC) will be held on March 24<sup>th</sup> in Québec City, at the offices of the ministère de l'Environnement, 150, boul. René-Lévesque Est, 8<sup>th</sup> floor, room 8.01.

The meeting will begin at 9:00 and the proposed agenda is as follows:

1. Call to order and adoption of the agenda;
2. Adoption of the minutes of the 82nd meeting;
3. Business arising from the 82nd meeting and correspondence;
  - 3.1 BAPE report on water management in Québec; *met with René Beaudet on 10<sup>th</sup>. final report to be tabled May 15<sup>th</sup> instead of March 15*
  - 3.2 Northern Ecosystem Initiative;
  - 3.3 Draft regulation modifying the Regulation respecting waste water disposal systems for isolated dwellings;
  - 3.4 Inventory and characterization of abandoned mining exploration sites in Nunavik: update; *(B. Comtois available 22<sup>nd</sup> march onwards for presentation).*
  - 3.5 Budget and Secretariat;
  - 3.6 Miscellaneous;
4. ~~Canadian Environmental Assessment Act, five-year review: presentation by François Boulanger;~~
5. Revision of Québec's environmental protection regime;
6. Varia; *- Overlapping federal processes -  
- regulation on solid waste disposal.*
7. Date and place of next meeting.

Michael O'Neill  
Interim Secretary  
00-03-23

*COPEX nua -> G les.*